

No. 24591. Multilateral

INTERNATIONAL AGREEMENT ON
OLIVE OIL AND TABLE OLIVES,
1986*. GENEVA, 1 JULY 1986¹

No. 24591. Multilatéral

ACCORD INTERNATIONAL DE
1986 SUR L'HUILE D'OLIVE ET
LES OLIVES DE TABLE*.
GENÈVE, 1 JUILLET 1986¹

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 1445, I-24591 — Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1445, I-24591.

INTERNATIONAL AGREEMENT ON OLIVE OIL AND TABLE OLIVES, 1986, AS AMENDED AND EXTENDED, 1993. GENEVA, 1 JULY 1986²

ACCORD INTERNATIONAL DE 1986 SUR L'HUILE D'OLIVE ET LES OLIVES DE TABLE, TEL QU'AMENDÉ ET RECONDUIT EN 1993. GENÈVE, 1 JUILLET 1986²

MODIFICATION OF THE PARTICIPATION SHARES

MODIFICATION DES QUOTES-PARTS

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 25 June 2003

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 juin 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 June 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 juin 2003

MODIFICATION OF DESIGNATIONS AND DEFINITIONS OF OLIVE OILS AND OLIVE-POMACE OILS

MODIFICATION DES DENOMINATIONS ET DEFINITIONS DES HUILES D'OLIVE ET DES HUILES DE GRIGNONS D'OLIVE

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 25 June 2003

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 juin 2003

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 June 2003

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 25 juin 2003

²United Nations, *Treaty Series*, vol. 1772, A-24591 — Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1772, A-24591.

حصص المشاركة في الميزانية الإدارية (ملحق ألف)

12	الجزائر.....
4	قبرص.....
750	المجموعة الأوروبية.....
4	كرواتيا.....
4	مصر.....
3	إسبانيا.....
6	إسرائيل.....
33	الجمهورية العربية الليبية.....
7	الأردن.....
7	لبنان.....
25	المغرب.....
3	موناكو.....
45	الجمهورية العربية السورية.....
3	انصرب - الجبل الأسود.....
94	تونس.....
1.000	المجموع.....
=====	=====

تخصيص الحصص لأغراض صندوق الترويج (ملحق باء)

6,1	الجزائر.....
0,9	قبرص.....
805,6	المجموعة الأوروبية.....
0,5	كرواتيا.....
3,2	إسرائيل.....
5,0	الأردن.....
2,7	لبنان.....
26,0	المغرب.....
20,2	الجمهورية العربية السورية.....
129,8	تونس.....
1.000,0	المجموع.....
=====	=====

مسرد (إسبانيا)، 25 يونيو/حزيران 2003.

[ARABIC TEXT – TEXTE ARABE]

المجلس
الدولي
لزيت الزيتون

القرار n° RES-2/88-IV/2003

إن المجلس الدولي لزيت الزيتون،

نظراً للاتفاقية الدولية لزيت الزيتون وزيتون المائدة لعام 1986، المعدلة والمجددة في 1993 والممددة أخيراً في 2002، وخاصة ما تنص عليه المادة 10، البنودان 1 و 2، والمادة 17، البند 3، والمادة 20، البنودان 1 و 2،

نظراً للقرار DEC-1/88-IV/2003 n° بتاريخ 25 يونيو/حزيران 2003 الذي يمد لفترة جديدة ثمانية عشر شهراً حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2004 سريان الاتفاقية الدولية لزيت الزيتون وزيتون المائدة لعام 1986 المعدلة والمجددة في 1993 والممددة أخيراً في 2002، وفقاً لترتيبات المادة 9 من بروتوكول مارس/آذار 1993،

نظراً للقرار n° RES-2/68-IV/93 بتاريخ 10 يونيو/حزيران 1993 والقرار: RES-2/70-IV/94 بتاريخ 3 يونيو/حزيران 1994 والقرار RES-2/73-IV/95 بتاريخ 24 نوفمبر/تشرين الثاني 1995 والقرار RES-2/79-IV/98 بتاريخ 25 نوفمبر/تشرين الثاني 1998 والقرار RES-2/81-IV/99 بتاريخ 17 نوفمبر/تشرين الثاني 1999 والقرار RES-1/85-IV/2001 بتاريخ 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2001،

اعتباراً لالتزام المملكة الهاشمية الأردنية والجمهورية العربية الليبية الاشتراكية الشعبية إلى الاتفاقية يوم 2 ديسمبر/كانون الأول 2002 و 28 يناير/كانون الثاني 2003 على التوالي،

يقرر

ابتداءً من فاتح يوليو/تموز 2003، تعدل كما يلي حصص المشاركة المخصصة في الملحقين ألف وباء لأعضاء المجلس:

[SPANISH TEXT – TEXTE ESPAGNOL]

[ITALIAN TEXT – TEXTE ITALIEN]

OLEICOLO
INTERNAZIONALE

RISOLUZIONE N. RIS-2/88-IV/2003

IL CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE,

Visto L'Accordo Internazionale sull'olio di oliva e le olive da tavola, 1986, emendato e ricondotto nel 1993 e prorogato da ultimo nel 2002, e in particolare le disposizioni dell'articolo 10, paragrafi 1 e 2, dell'articolo 17, paragrafo 3, e dell'articolo 20, paragrafi 1 e 2;

Vista la Decisione n. DEC-1/88-IV/2003, del 25 giugno 2003, adottata dal Consiglio nel corso dell'88ª sessione del (23-25 giugno 2003), mediante la quale l'Accordo Internazionale sull'olio di oliva e le olive da tavola 1986, emendato e ricondotto nel 1993 e prorogato da ultimo nel 2002, viene prorogato per un periodo di diciotto mesi, fino al 31 dicembre 2004 in conformità con quanto disposto dall'articolo 9 del protocollo di marzo 1993;

Viste le Risoluzioni n. RES-2/68-IV/93 del 10 giugno 1993, RES-2/70-IV/94 del 3 giugno 1994, RES-2/73-IV/95 del 24 novembre 1995, RES-2/79-IV/98 del 25 novembre 1998, RES-2/81-IV/99 del 17 novembre 1999 e RES-1/85-IV/2001 dell'8 novembre 2001;

Considerando l'adesione all'Accordo del Regno hashemita di Giordania e della Jamahiriya Araba Libica, avvenute rispettivamente in data 2 dicembre 2002 e 28 gennaio 2003;

DECIDE

Che a partire dal 1 luglio 2003 le quote di partecipazione dei membri dell'Accordo indicate nell'allegato A e B vengono modificate come segue:

Quote di partecipazione al bilancio amministrativo (Allegato A)

Algeria	12
Cipro	4
Comunità europea	750
Croazia	4
Egitto	4
Slovenia	3
Israele	6
Jamahiriyā Araba Libica	33
Giordania	7
Libano.....	7
Marocco.....	25
Monaco.....	3
Repubblica araba di Siria.....	45
Serbia e Montenegro	3
Tunisia	94
TOTAL E	1.000

Quote assegnate ai fini del contributo al Fondo di promozione (Allegato B)

Algeria	6,1
Cipro	0,9
Comunità europea	805,6
Croazia	0,5
Israele	3,2
Giordania	5,0
Libano.....	2,7
Marocco.....	26,0
Repubblica araba di Siria.....	20,2
Tunisia	129,8
TOTALE	1.000,0

Madrid (Spagna), 25 giugno 2003.

[SPANISH TEXT – TEXTE ESPAGNOL]

DECISION N° DEC-7/88-IV/03

**Denominaciones y definiciones de los aceites de oliva
y de los aceites de orujo de oliva**

EL CONSEJO OLEÍCOLA INTERNACIONAL,

Visto el Convenio Internacional del Aceite de Oliva y de las Aceitunas de Mesa, 1986, enmendado y reconducido en 1993 y prorrogado en último lugar en 2000, y en particular su artículo 26, apartado 1, relativo a las denominaciones y definiciones de los aceites de oliva y de los aceites de orujo de oliva, y su artículo 36, párrafo 3, en lo que respecta a la unificación de las normas relativas a las características físicas, químicas y organolépticas de los aceites de oliva y los aceites de orujo de oliva;

Visto el Convenio Internacional del Aceite de Oliva y de las Aceitunas de Mesa, 1986, enmendado y reconducido en 1993 y prorrogado en último lugar en 2000, y en particular su artículo 26, apartado 3, relativo a la posibilidad del Consejo, por decisión adoptada por unanimidad, de introducir en las denominaciones y definiciones previstas en el artículo 26 cualquier modificación que considere necesaria u oportuna;

Considerando el deseo de los Miembros, en aplicación de los objetivos generales del Convenio respecto a la armonización de las legislaciones nacionales y con arreglo a lo dispuesto en el artículo 27 del Convenio en materia de unificación de las normas aplicables a los intercambios de los aceites de oliva y los aceites de orujo de oliva en el comercio internacional;

DECIDE

1. El artículo 26, apartado 1, se modifica como sigue:
 - “1. Las denominaciones de los aceites de oliva y de los aceites de orujo de oliva de las diferentes categorías se dan a continuación con la definición correspondiente a cada denominación.
 - I. **El aceite de oliva** es el aceite procedente únicamente del fruto del olivo, con exclusión de los aceites obtenidos mediante disolventes o procedimientos de reesterificación y de toda mezcla con aceites de otra naturaleza. Engloba las siguientes denominaciones:
 - A. **Aceites de oliva vírgenes**: Aceites obtenidos del fruto del olivo únicamente por procedimientos mecánicos o por otros procedimientos físicos en condiciones, especialmente térmicas, que no produzcan la alteración del aceite, que no hayan tenido más tratamiento que el lavado, la decantación, la centrifugación y el filtrado. Se clasifican y denominan de la siguiente forma:

a) Aceites de oliva vírgenes aptos para el consumo en la forma en que se obtienen:

i) Aceite de oliva virgen extra: aceite de oliva virgen cuya acidez libre expresada en ácido oleico es como máximo de 0,8 gramos por 100 gramos y cuyas demás características corresponden a las previstas para esta categoría;

ii) Aceite de oliva virgen: aceite de oliva virgen cuya acidez libre expresada en ácido oleico es como máximo de 2,0 gramos por 100 gramos y cuyas demás características corresponden a las previstas para esta categoría;

iii) Aceite de oliva virgen corriente: aceite de oliva virgen cuya acidez libre expresada en ácido oleico es como máximo de 3,3 gramos por 100 gramos y cuyas demás características corresponden a las previstas para esta categoría.^{1/}

^{1/} Este producto sólo puede ser vendido directamente al consumidor si está permitido en el país de venta al por menor. De no estarlo, la denominación de este producto se ajustará a las disposiciones legales del país en cuestión.

b) Aceite de oliva virgen no apto para el consumo en la forma en que se obtiene:

Aceite de oliva virgen lampante: aceite de oliva virgen cuya acidez libre expresada en ácido oleico es superior a 3,3 gramos por 100 gramos y/o cuyas características organolépticas y demás características corresponden a las previstas para esta categoría. Se destina al refinado para su uso en la alimentación humana o a usos técnicos.

B. Aceite de oliva refinado: aceite de oliva obtenido por refinado de aceites de oliva vírgenes. Su acidez libre expresada en ácido oleico es como máximo de 0,3 gramos por 100 gramos y sus demás características corresponden a las previstas para esta categoría.^{2/}

^{2/} Este producto sólo puede ser vendido directamente al consumidor si está permitido en el país de venta al por menor.

C. Aceite de oliva: aceite constituido por una mezcla de aceite de oliva refinado y de aceites de oliva vírgenes aptos para el consumo en la forma en que se obtienen. Su acidez libre expresada en ácido oleico es como máximo de 1 gramo por 100 gramos y sus demás características corresponden a las previstas para esta categoría.^{3/}

^{3/} El país en el que el producto se venda al por menor puede exigir una denominación más precisa.

II. El aceite de orujo de oliva es el aceite obtenido por tratamiento con disolventes u otros procedimientos físicos de los orujos de oliva, con exclusión de los aceites obtenidos mediante procedimientos de reesterificación y de toda mezcla con aceites de otra naturaleza. Engloba las siguientes denominaciones:

- A. Aceite de orujo de oliva crudo: aceite de orujo de oliva cuyas características son las previstas para esta categoría. Se destina al refino con vistas al consumo humano o a usos técnicos.
- B. Aceite de orujo de oliva refinado: aceite obtenido por el refino del aceite de orujo de oliva crudo. Su acidez libre expresada en ácido oleico es como máximo de 0,3 gramos por 100 gramos y sus demás características corresponden a las previstas para esta categoría.^{2/}

^{2/} Este producto sólo puede ser vendido directamente al consumidor si está permitido en el país de venta al por menor.

- C. Aceite de orujo de oliva: aceite constituido por una mezcla de aceite de orujo de oliva refinado y de aceites de oliva vírgenes aptos para el consumo en la forma en que se obtienen. Su acidez libre expresada en ácido oleico es como máximo de 1 gramo por 100 gramos y sus demás características corresponden a las previstas para esta categoría. Esta mezcla no podrá en ningún caso denominarse "aceite de oliva".^{3/}

^{3/} El país en que se venda al por menor podrá exigir una denominación más precisa."

- 2. La presente decisión entra en vigor el día de su adopción.

Madrid (España), 25 de junio de 2003

[ITALIAN TEXT – TEXTE ITALIEN]

DECISIONE N. DEC-7/88-IV/2003

**Denominazioni e definizioni degli oli d'oliva e
degli oli di sansa di oliva**

IL CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE,

Visto l'Accordo internazionale del 1986 sull'olio di oliva e sulle olive da tavola, emendato e ricondotto nel 1993 e prorogato da ultimo nel 2002, e in particolare l'articolo 26, paragrafo 1, relativo alle denominazioni e definizioni degli oli d'oliva e degli oli di sansa di oliva articolo, e l'articolo 36, paragrafo 3, relativo all'unificazione delle norme relative alle caratteristiche fisiche, chimiche ed organolettiche degli oli di oliva e degli oli di sansa di oliva;

Visto l'Accordo internazionale del 1986 sull'olio di oliva e le olive da tavola, emendato e ricondotto nel 1993 e prorogato da ultimo nel 2002, e in particolare l'articolo 26, paragrafo 3, secondo il quale il Consiglio, decidendo all'unanimità, può apportare alle denominazioni e definizioni previste nell'articolo 26 tutte le modifiche che ritenga necessarie o opportune.

Considerando che i Membri, in applicazione degli obiettivi generali dell'Accordo, intendono promuovere l'armonizzazione delle disposizioni nazionali; in applicazione dell'articolo 27 dell'Accordo, che prevede l'unificazione delle norme applicabili agli scambi internazionali di olio di oliva e di sansa;

ADOPTA LA SEGUENTE DECISIONE:

- I. L'articolo 26, paragrafo 1, è modificato come segue:
 1. Si riportano di seguito le denominazioni degli oli d'oliva e degli oli di sansa di oliva delle differenti categorie e le definizioni corrispondenti.
 - I. **L'olio d'oliva** è l'olio che proviene unicamente dal frutto dell'olivo, esclusi gli oli ottenuti mediante solvente o con processi di riesterificazione e qualsiasi miscela con oli di altra natura. Detto olio è oggetto delle denominazioni seguenti:
 - A. **Oli di oliva vergini**: oli ottenuti dal frutto dell'olivo unicamente mediante processi meccanici o altri processi fisici in condizioni, termiche particolarmente, che non causano alterazione dell'olio e che non hanno subito alcun trattamento diverso dal lavaggio, dalla decantazione, dalla centrifugazione e dalla filtrazione. Detti oli sono oggetto della classificazione e delle denominazioni seguenti:

a) Oli di oliva vergini adatti al consumo tal quali:

- i) Olio extra vergine di oliva : olio d'oliva vergine la cui acidità libera, espressa in acido oleico, è al massimo di 0,8 g per 100 g e avente le altre caratteristiche conformi a quelle previste per questa categoria;
- ii) Olio di oliva vergine: olio d'oliva vergine la cui acidità libera, espressa in acido oleico, è al massimo di 2,0 g per 100 g e avente le altre caratteristiche conformi a quelle previste per questa categoria;
- iii) Olio d'oliva vergine corrente: olio d'oliva vergine la cui acidità libera, espressa in acido oleico, è al massimo di 3,3 g per 100 g e avente le altre caratteristiche conformi a quelle previste per questa categoria ^{1/};

^{1/} Questo prodotto può essere venduto al consumatore finale solo previa autorizzazione da parte del paese in cui avviene la commercializzazione al dettaglio. In assenza di autorizzazione, la denominazione del prodotto sarà quella prevista dalle disposizioni legali del paese in questione.

b) Olio d'oliva vergine inadeguato al consumo tal quale:

Olio d'oliva vergine lampante: olio d'oliva vergine la cui acidità libera, espressa in acido oleico, è superiore a 3,3 g per 100 g e/o avente le caratteristiche organolettiche e le altre caratteristiche conformi a quelle previste per questa categoria. Esso è destinato alla raffinazione per il consumo umano o a impieghi tecnici.

B. Olio d'oliva raffinato: olio d'oliva ottenuto dalla raffinazione di oli di oliva vergini, la cui acidità libera, espressa in acido oleico, è al massimo di 0,3 g per 100 g e avente le altre caratteristiche conformi a quelle previste per questa categoria; ^{2/};

^{2/} Questo prodotto può essere venduto al consumatore finale solo previa autorizzazione da parte del paese in cui avviene la commercializzazione al dettaglio.

C. Olio d'oliva: olio costituito dal taglio di olio d'oliva raffinato con oli d'oliva vergini adatti al consumo tal quali, la cui acidità libera, espressa in acido oleico, è al massimo di 1 g per 100 g e avente le altre caratteristiche conformi a quelle previste per questa categoria. ^{3/}

^{3/} Il paese in cui avviene la commercializzazione al dettaglio può richiedere l'uso di una denominazione più precisa.

II. L'olio di sansa di oliva è l'olio ottenuto dalla sansa di oliva mediante trattamento con solventi o altri processi fisici, esclusi gli oli ottenuti con processi di riesterificazione e qualsiasi miscela con oli di altra natura. Detto olio è oggetto delle denominazioni seguenti:

A. Olio di sansa di oliva grezzo: olio di sansa di oliva le cui caratteristiche sono quelle previste per questa categoria, destinato alla raffinazione per il consumo umano, o a usi tecnici.

B. Olio di sansa d'oliva raffinato: olio ottenuto dall'olio di sansa di oliva grezzo mediante raffinazione, la cui acidità libera, espressa in acido oleico, è al massimo di 0,3 g per 100 g^{2/} e avente le altre caratteristiche conformi a quelle previste per questa categoria.

^{2/} Questo prodotto può essere venduto al consumatore finale solo previa autorizzazione da parte del paese in cui avviene la commercializzazione al dettaglio.

C. Olio di sansa di oliva: olio costituito da un taglio di olio di sansa di oliva raffinato e di oli d'oliva vergini adatti al consumo tal quali, la cui acidità libera, espressa in acido oleico, è al massimo di 1 g per 100 g e avente le altre caratteristiche conformi a quelle previste per questa categoria. Questo taglio non può, in nessun caso, essere denominato "olio d'oliva".^{3/}

^{3/} Il paese in cui avviene la commercializzazione al dettaglio può richiedere l'uso di una denominazione più precisa."

2. La presente decisione entra in vigore il giorno della sua adozione.

Madrid (Spagna), 25 giugno 2003

زيت الزيتون المكرر الوقاد: زيت الزيتون البكر الذي تفوق حموضته الحرة المعبر عنها بحمض الألييك 3,3 غرام في 100 غرام و/أو الذي توافق خصائصه العضوية-المذاقية وغيرها من الخصائص تلك التي تتوقع لهذا الصنف. ويصنف لاستعماله في الاستهلاك البشري أو التقني.

باء. زيت الزيتون المكرر: زيت الزيتون المستخلص بتكرير زيوت الزيتون البكر. وحموضته الحرة المعبر عنها بحمض الألييك تبلغ على الأقصى 0,3 في 100 غ وتوافق خصائص الأخرى تلك التي تتوقع لهذا الصنف.^{2/}

^{2/} لا يباع هذا المنتج مباشرة للمستهلك إلا إذا كان مسموحاً به في البلد الذي يباع فيه بالتجزئة.

جيم. زيت الزيتون: زيت مكون من خليط زيت الزيتون المكرر وزيوت الزيتون البكر الصالحة للاستهلاك كما تستخلص. وحموضته الحرة المعبر عنها بحمض الألييك تبلغ على الأقصى 1 غ في 100 غ وتوافق خصائصه الأخرى تلك التي تتوقع لهذا الصنف.^{3/}

^{3/} في إمكان البلد الذي يباع فيه هذا المنتج بالتجزئة أن يطالب بتسمية أدق.

(1) زيت الزيتون هو الزيت الناتج فقط من ثمرة الزيتون، مع استبعاد الريبوب المسحوس بالمذيبات أو أساليب إعادة الأسترة وأي مزج مع زيوت أخرى. ويشمل التسميات التالية:

ألف. زيوت الزيتون البكر: زيوت مستخلصة من ثمرة الزيتون فقط بطرق ميكانيكية أو طرق فيزيائية أخرى في ظروف، حرارية على الخصوص، لا تسبب فسادا للزيت، وبدون أية معالجة سوى الغسل والتصفيق والنبذ والترشيح. تصنف وتسمى كما يلي:

(أ) زيوت الزيتون البكر الصالحة للاستهلاك كما تستخلص:

(1) زيت الزيتون البكر الممتاز: زيت الزيتون البكر الذي تبلغ حموضته الحرة المعبر عنها بحمض الألييك 0,8 غرام في 100 غرام على الأقصى والذي توافقه خصائصه الأخرى تلك التي تتوقع لهذا الصنف،

(2) زيت الزيتون البكر: زيت الزيتون البكر الذي تبلغ حموضته الحرة المعبر عنها بحمض الألييك 2,0 غرام في 100 غرام على الأقصى والذي توافقه خصائصه الأخرى تلك التي تتوقع لهذه الصنف،

(3) زيت الزيتون البكر العادي: زيت الزيتون البكر الذي تبلغ حموضته الحرة المعبر عنها بحمض الألييك 3,3 غرام في 100 غرام على الأقصى والذي توافقه خصائصه الأخرى تلك التي تتوقع لهذا الصنف.^{1/}

^{1/} لا يسمح ببيع هذا المنتج مباشرة للمستهلك إلا إذا كان مسموحا به في البلد الذي يباع فيه بالتجزئة. وعلى العكس، تضبط تسمية هذا المنتج مع الترتيبات التشريعية للبلد المعنى.

[ARABIC TEXT – TEXTE ARABE]

القرار رقم DEC-7/88-IV/2003 n° DECISION

تسميات وتعريف زيوت الزيتون وزيوت ثفل الزيتون

إن المجلس الدولي لزيت الزيتون،

نظرا للاتفاقية الدولية لزيت الزيتون وزيوتون المائدة لعام 1986، المعدلة والمجددة في 1993 والمعدة أخيرا في 2002، وخاصة مادتها 26، البند 1، المتعلق بتسميات وتعريف زيوت الزيتون زيوت ثفل الزيتون، ومادتها 36، البند 3، بالنسبة لتوحيد المواصفات المرتبطة بالخصائص الفيزيائية والكيميائية والعضوية الحسية لزيوت الزيتون وزيوت ثفل الزيتون،

نظرا للاتفاقية الدولية لزيت الزيتون وزيوتون المائدة لعام 1986، المعدلة والمجددة في 1993 والمعدة أخيرا في 2002، وخاصة مادتها 26، البند 3، الذي يجيز للمجلس، بقرار إجماعي، أن يدخل على التسميات والتعاريف المتوقعة في المادة 26 أي تعديل يراه ضروريا أو ملامتا،

اعتبارا لرغبة الأعضاء، تطبيقا للأهداف العامة للاتفاقية بشأن توفيق التشريعات القومية و حسب المادة 27 من الاتفاقية في موضوع توحيد المواصفات المطبقة على تبادلات زيوت الزيتون و زيوت ثفل الزيتون في التجارة الدولية،

يقرر

1. تعديل المادة 26، البند 1، كما يلي:

1. تسميات زيوت الزيتون وزيوت ثفل الزيتون المختلفة الأصناف تقدم فيما يلي مع التعريف الخاص بكل تسمية.